

Rapport d'activité 2017

L'année a été marquée par la mise en place de nouveaux services : le service Premier Appel (qui intervient dans la rue à partir de 17.00 heures), le Suivi Financier Social (qui organise l'exécution des plans de remboursement de famille surendettées) et le foyer de midi à l'école centrale de Clausen (qui assure le bon déroulement de l'heure de midi pour les enfants des quartiers Grund, Clausen, Neudorf et Pfaffenthal). Aussi faut-il noter le déménagement du foyer Pinocchio durant l'été. Les agents régionaux du SNJ ont commencé leur travail concret avec les maisons relais et les maisons des jeunes et on a pu identifier plus clairement leurs demandes. Les maisons relais ont été adaptées aux nouveaux mécanismes instaurés par le Ministère de l'Education pour l'inclusion et le multilinguisme. Au niveau travail communautaire, sous l'impulsion du Ministère de la Famille, une plateforme d'échange a été mise en place afin de préciser l'approche méthodologique. Finalement, au niveau structurel, il y a eu la fusion des deux Ententes (EGCA et EFJ) dans un seul organisme FEDAS.

I. Les quartiers

A. Le quartier Grund

1. Le Haus vun den Kanner (SEA)

Le principal objectif de l'année 2016-2017 était de renforcer les *liens avec les parents*. Durant cette année les éducateurs de la maison relais ont mis certaines activités en place pour approfondir les relations avec les parents. Une permanence pour les parents a été mise en place qui s'intitule « simplification administrative » et qui a pour but de soutenir les parents

ayant des difficultés à comprendre ou à rédiger une lettre, un formulaire, etc. Tous les autres parents qui ne profitaient pas de cette permanence ont été attirés par la mise en pratique de diverses activités créatives.

- Organisation d'une tombola qui n'avait pas pour but de gagner de l'argent mais avec une finalité plutôt éducative, communicative et participative des enfants.
- Organisation d'une sortie culturelle « marché de Noël » avec les parents.
- Nous avons instauré des réunions plus régulières.
- Bilan avec les parents sur l'évolution de leur enfant.

Parallèlement au travail avec les parents, l'équipe éducative était consciente qu'elle doit *améliorer sa relation avec les instituteurs*. L'équipe éducative a donc décidé d'organiser des réunions d'échange trimestrielles en ce qui concerne le développement de l'enfant à l'école afin de favoriser d'avantage le bien-être de l'enfant. L'idée initiale était de proposer à la fin de chaque trimestre un bilan tripartite entre l'instituteur, les parents et un éducateur. Suite à l'ouverture de la nouvelle école, l'équipe éducative a dû tisser les liens avant de proposer des réunions tripartites (parents-instituteur-éducateur) aux nouveaux instituteurs.

Projet: St. Nicolas

En collaboration avec la chorale du quartier Grund (Grënnesch Spatzen) la maison relais a mis en œuvre un spectacle. Les enfants ont participé activement à la décoration de la scène. Les principaux objectifs étaient :

- Tisser des liens avec des partenaires externes, associations.
- Communication (pour atteindre l'objectif ensemble)
- Participation des enfants

Projet: un village en carton

Les enfants des cycles 3 et 4 ont participé à la création d'un village en carton. Les décisions qui ont été prises par rapport à ce projet ont été discutées dans des réunions avec les enfants. Les éducateurs ont mis le matériel à leur disposition. Malheureusement ce projet n'a pas abouti, car à partir du mois de juin la maison a subi un déménagement temporaire qui a bouleversé le déroulement. Il a donc été décidé de peindre les maisons en carton et de les utiliser pour créer une niche dans chaque pièce fonctionnelle pour que les enfants puissent s'y retirer. Une salle fonctionnelle au rez-de-chaussée a été mise à disposition de Luxembourg Accueil par la Ville de Luxembourg.

2. La maison des jeunes Annexe Grund

Au cours de l'année 2017 les éducateurs de la maison des jeunes ont remarqué qu'il y a une grande demande de changer les heures d'ouverture et d'être plus régulièrement ouvert qu'une seule journée par semaine. L'équipe éducative a décidé d'ouvrir la maison des jeunes à partir d'octobre pendant 4 jours par semaine pour les jeunes et de temps en temps le vendredi matin pour le travail avec les parents et le quartier. La maison des jeunes travaille en collaboration avec l'abbaye Neumünster et avec le musée national d'histoire naturelle du Luxembourg qui

est situé en face de la maison des jeunes ainsi qu'avec avec la maison relais Haus vun de Kanner.

Pour animer et encadrer le public cible, l'équipe éducative a mis différentes activités en place comme par exemple, l'atelier créatif qui est très appréciée par les jeunes, l'atelier cuisine, et des activités à l'extérieur de la maison des jeunes.

Summerfest am Gronn

La maison des jeunes et le Haus vun de Kanner ont organisé une fête d'été pour les jeunes, les enfants, les parents et les gens du quartier. Plusieurs activités étaient mises en place comme par exemple un cours de zumba, un concert par les jeunes de Clausen et des jeux de bois. Le Haus vun de Kanner et la maison des jeunes ont offert un barbecue.

Rénovation de la maison des jeunes Grund

Les jeunes ont pris l'initiative de « rénover » la maison des jeunes Grund. Ils ont peint les murs, bricolé des nouvelles décorations et monté des nouveaux meubles. Ils ont refait leur maison des jeunes parfaitement à leur goût.

B. Les quartiers Gare - Bonnevoie

1. Le travail communautaire Ensemble Gare-Bonnevoie

En étroite collaboration avec des collègues, et la direction d'Inter-Actions, un nouveau concept pour le service a été élaboré. Cette nouvelle approche permet de subdiviser les actions menées par le service dans quatre catégories.

- Les projets de base, c'est-à-dire la pause café, le repas presque parfait, les tournées de quartier et l'écrivain public, ont renforcé les liens avec les divers acteurs (population, associations, commerçants, etc.) des quartiers.
- Dans les projets bottom-up, la participation des clients est promue en les aidants dans la mise en place de leurs propres activités qui enrichissent la vie sociale des quartiers : un cours fitness, le yoga du rire ou bien le Mammafit avec bébé. Au regard de la collaboration, le module théorie-pratique avec l'Université du Luxembourg a été poursuivi, dans lequel des futurs assistants sociaux et éducateurs gradués ont « mis en mouvement » certains espaces publics à Bonnevoie. La campagne de sensibilisation Däi Wuert déng Stemm sur le droit de vote des étrangers, organisé avec les Projets Ensemble Esch et Dudelange, a suscité non seulement l'intérêt d'environ 250 participants mais aussi celui de la presse nationale. D'autres collaborations, avec l'Entente des Sociétés de Bonnevoie ou bien avec autres structures d'Inter-Actions (Foyer Pinocchio, Maison des Jeunes Gare, etc.) ont amplifié l'interconnexion au secteur social et associatif des quartiers.

- En utilisant cette interconnexion ainsi que les réseaux d'acteurs divers, établis à travers les projets de base et bottom-up, la relation entre habitants et sans-abris a été identifiée comme sujet d'importance significative pour les quartiers. Cela constituera le thème prioritaire du travail communautaire pour les années 2016-2018.
- Malgré la conceptualisation du service et la phase d'analyse des besoins, les premiers succès dans le traitement du sujet sont déjà enregistrés grâce à la mise en pratique de quelques premiers projets focus : le Marché de Rencontre au Dernier Sol, une « Maraude » régulière ou bien une action de sensibilisation sur la pauvreté pour les écoliers du LTB.

2. Le foyer Pinocchio (SEA)

Dès septembre 2016, la couleur était annoncée; la maison occupée par Inter-Actions depuis plus de 20 ans à la rue du Fort Wallis étant devenue vétuste et, ne répondant plus aux normes en vigueur actuellement, il fallait déménager. La ville de Luxembourg a mis à disposition un pavillon à la rue Vannérus dans le quartier de Bonnevoie. Ce pavillon offre plusieurs avantages; il dispose de six grandes salles permettant des fonctions spécifiques, qui donnent la possibilité de mettre en place le nouveau concept de « travail ouvert » qui avait été élaboré l'année précédente. La maison étant plus grande que l'ancien Foyer Pinocchio, l'agrément obtenu en février 2017 permet d'accueillir jusqu'à 120 enfants contre 82 précédemment.

Le concept de « travail ouvert » qui est décrit dans le Concept d'Action Générale permet aux enfants d'être plus autonomes, plus indépendants, plus responsables de leurs activités. Il leur offre un champ d'action plus large. Ce nouveau concept a été mis en place grâce à l'engagement de toute l'équipe éducative qui peut être fière, aujourd'hui d'en récolter les fruits.

La population prioritaire sont les enfants du quartier de la Gare, et ces enfants sont scolarisés dans les écoles de Bonnevoie, à la rue Gellé et à la rue des Ardennes. La proximité du foyer avec les écoles fréquentées par les enfants, leur évite les navettes en bus utilisées auparavant.

3. La maison des jeunes Gare

Du 1er janvier au 31 octobre 2017, 6276 jeunes ont fréquenté la maison de jeunes. Pendant le mois de juin le nombre de visites de 1600 jeunes était le plus élevé. Le vendredi est la journée de la semaine la plus fréquentée par les jeunes. En moyenne le nombre de visites est de 41 visiteurs.

Pendant l'année 2017, 569 garçons et 384 filles, inscrits à la maison des jeunes ont participé à 138 activités organisées par la structure. Parmi ses différentes activités on retrouve de nombreuses collaborations avec d'autres structures destinées aux jeunes : la maison des jeunes de Bonnevoie, la maison de jeunes de Leudelange, le Woodstock, ... Un des objectifs principaux de cette collaboration est défini par la volonté de l'équipe éducative de rapprocher les jeunes et de leur proposer des moments d'échange

L'année passée ont eu lieu 124 conversations (spontanée ou planifiée). Le centre de gravité se concentrait sur les problèmes scolaires et familiaux.

De multiples activités et évènements externes, comme la fête des voisins, la journée porte ouverte, la distribution des œufs de paques et des bonhommes en brioche, la participation au concours de cuisine des maisons de jeunes, la participation au relais pour la vie et la participation comme organisateur du « Weltmädchentag » à la place d'armes étaient dans le centre de l'attention. Un autre projet qui a attiré beaucoup l'attention des jeunes a été la participation au projet de la ville de Luxembourg "my urban piano". Les jeunes ont présenté un piano avec le sujet "We are refugees" dans rue de la Reine. Accompagnés par les enfants du foyer Pinocchio, qui ont mis à jour un spectacle musical, l'activité a compté parmi ses visiteurs Mme le ministre Corinne Cahen et différents représentants de la ville de Luxembourg.

4. La Maison des jeunes Studio – Bonnevoie

La maison des jeunes a accueilli en moyenne 44,8 jeunes par jour dont 50,81 % étaient des visiteurs féminins. Les mieux représentés sont les portugais, suivis des luxembourgeois et puis d'un ensemble de nationalités diverses. La majorité des membres habitent dans la partie sud de Bonnevoie.

L'équipe de la maison des jeunes continue à proposer des activités régulières comme l'atelier cuisine, la danse, l'atelier graffiti et le sport de combat Muay Thai. Dans le cadre du projet commun „remembering Holocaust“ des maisons des jeunes d'Inter-Actions, Monsieur Gerd Klestadt a été invité à présenter un témoignage de son expérience dans les camps de concentration nazis. Une autre action de sensibilisation des jeunes était le projet „je peux voter“. Les maisons des jeunes d'Inter-Actions ont organisé plusieurs événements pour concrétiser avec les jeunes ce que veut dire engagement sociétal et politique. Le 6 mai 2017, une table ronde avec des politiciens de différents partis politiques a eu lieu à la Maison des Jeunes Bonnevoie.

Pour conclure, la Maison des Jeunes Bonnevoie continue sa collaboration avec les différentes écoles primaires et les lycées du quartier afin de promouvoir la maison des jeunes et de fidéliser des nouveaux membres.

C. Le quartier de Neudorf

1. Le foyer Laladudo (SEA)

La maison relais continue sur sa lancée et amène petit à petit des changements au niveau de son fonctionnement, que ce soit du point de vue cantines, mais aussi devoirs et activités afin de répondre de façon adéquate à l'éducation non-formelle.

Cependant cette année-ci les changements n'ont pas eu que du positif, dû à certains désagréments avec les plus âgés. Le fonctionnement a été repensé et l'équipe éducative a décidé d'amener des réponses à ces observations pour la prochaine année scolaire. L'éducation non-formelle sera thème principal et point d'orgue du concept d'action général.

Un grand changement au niveau du fonctionnement a aussi eu lieu cette année. A partir de la rentrée scolaire en septembre tous les enfants de Neudorf fréquentent l'école centrale de Clausen. Cette école accueille les enfants de Neudorf, de Clausen, de Pfaffenthal ainsi que ceux du centre-ville. Tous les enfants ont la possibilité de s'inscrire pour la pause de midi à Clausen, où les équipes du Haus vun de Kanner et du Laladudo sont présentes et gèrent le « foyer de midi » d'Inter-Actions sur place.

2. La Maison des jeunes In Move Neudorf

Au cours de l'année 2017, la maison de jeunes a accueilli 5924 visiteurs et compte 153 membres actifs. L'ouverture du samedi a permis à 609 jeunes de pouvoir profiter de la structure ce qui représente une moyenne de 12 jeunes par samedi.

551 activités diverses et variées ont été offertes et 3450 jeunes y ont participé. Nous avons proposé durant cette année un planning d'activités régulières. Le lundi les jeunes pouvaient suivre un cours de zumba et le mardi un cours de hip-hop et un cours de yoga. Le mercredi était consacré à la boxe. Le jeudi a eu lieu le cours de fitness et le vendredi, un atelier de cuisine du monde était réalisé afin d'apprendre aux jeunes à cuisiner tout en découvrant des recettes du monde. Ce planning fixe d'activités a été proposé tout en gardant des espaces libres pour des discussions ou des activités spontanées comme un billard, un jeu de société ou un tournoi de darts. Voici un aperçu de différentes activités:

- Construction d'un four à pizza et création d'un livre de recettes.
- Semaine pour découvrir différents sports (kayak, char à voile, surf, paddle, rafting des mers, Beach soccer, Beach volley, course à pied.)
- Formation babysitting » destinée à tous les jeunes de plus de 15 ans. Une session a eu lieu en mai et une autre en novembre 2017. 30 jeunes ont reçu leur diplôme de babysitteur.
- Dans le cadre des projets de sensibilisation auprès des jeunes lycéens, la maison des jeunes « In Move » a organisé une matinée de sensibilisation sur le thème de la manipulation des médias, de l'économie des marchés financiers et de l'endettement. 140 jeunes lycéens accompagnés par leurs professeurs y ont participé. Suite à la diffusion du film, un débat a été animé par Gaby Rapp de Bee Secure. Les jeunes ont pu ainsi échanger leurs idées, leurs ressentis tout en s'informant sur les thèmes cités ci-dessus.

Afin de communiquer et d'informer au mieux le public-cible, l'équipe éducative a présenté la maison des jeunes aux cycles 4.2 des écoles de Neudorf, Kiem et Cents. La création et la distribution de newsletters sous différentes formes (livret et carte postale) est maintenue en répertoriant toujours toutes les activités : régulières et exceptionnelles, projets et colonie. Le travail de quartier a été accentué par des tournées régulières de l'équipe éducative au sein des quartiers avoisinants mais aussi par la distribution de divers flyers : fitness, open air cinéma, fête d'été ou et workshops.

D. Le quartier Pafendall

1. La Maison des jeunes Pafendall

L'Open Space Pfaffenthal est ouvert tous les vendredis de 16h à 18h pour maintenir un contact avec le quartier, leurs habitants et surtout les jeunes. L'éducateur en place a la charge d'être en constant dialogue avec les habitants du quartier et d'être à l'écoute des problèmes et des demandes de soutien des jeunes.

La deuxième ligne conceptuelle de l'Open Space Pfaffenthal est d'offrir un local où les projets autonomes des jeunes peuvent prendre couleur. Pour travailler en autonomie et au calme l'Open Space Pfaffenthal est l'endroit idéal pour faire ceci. L'éducateur en charge a pour mission d'interroger les jeunes sur leurs projets personnels que ceux-ci soient associatifs (création d'asbl, réunions de comité d'étudiant,...), créatifs (rédaction de textes pour des projets musicaux, expositions d'œuvres créatives,...) ou autres et de soutenir les jeunes dans leurs démarches pour que leurs projets deviennent réalité. Avec une confiance établie, les jeunes pourront profiter en autonomie du local et auront l'accès au local pour pouvoir poursuivre leurs projets.

E. Le quartier Clausen

1. La Maison des jeunes River Clausen

Au cours de l'année 2017 la Maison des Jeunes River a accueilli 9285 visiteurs. 904 activités ont été proposées et 4902 jeunes ont participé à celles-ci. Pour animer et encadrer la population cible des jeunes âgés entre 12 et 25 ans, l'équipe éducative a proposé des activités hebdomadaires comme le cours de self-défense, les entrevues du english coffee, la jam session, l'atelier photo, le cours de musique, le cours de danse, l'atelier culinaire, l'atelier créatif, les cours d'escalade et le crossfit.

4 projets ont été proposés aux jeunes au cours de l'année 2017. .

- Le premier était l'English Coffee, un projet qui visait à initier les jeunes à la pratique de la langue anglaise à travers des rencontres qui se tenaient les lundis de 16h à 17h. Le challenge des jeunes était de pouvoir organiser eux-mêmes un séjour à Londres. De la planification à la réservation des vols et du logement, tout a été réalisé par les jeunes. Ils sont partis du 16 au 19 décembre 2017.
- Le deuxième était la réalisation d'un court-métrage appelé: « A day in the life » portant sur le sujet du décrochage scolaire. Les jeunes sont arrivés à la phase de prise de scènes.
- Le troisième projet s'appelait « Unify Workshop ». Après avoir suivi deux années de cours de hip hop les samedis à la Maison des jeunes, un groupe d'adolescentes a émis le désir d'organiser un week-end de workshops consacrés à la danse. Au total, plus de 50 danseurs amateurs et professionnels se sont réunis pour apprendre de nouvelles chorégraphies. Une invitée spécialement venue de Los Angeles, Andye J a pu transmettre son savoir faire et également participer aux cours donnés par quatre professeurs luxembourgeois. Les 6 mois de préparation ont abouti à une finalité considérée comme une belle réussite.
- Le dernier projet était dédié à la pratique de l'escalade. Les cours ont eu lieu à la Coque. Une dizaine de jeunes y ont participé durant six mois.
- Durant des années, les jeunes ont demandé à la Ville de Luxembourg de bien vouloir aménager le champ qui se trouvait derrière la maison des jeunes. Ils étaient désireux de pouvoir jouer au football et pratiquer divers jeux extérieurs. Durant les mois de février, mars et avril, la Ville a réalisé des tables rondes lors desquelles les habitants du quartier, les jeunes et des responsables de la Ville ont pu échanger leurs idées sur l'aménagement du champ. L'inauguration du parc Mansfeld a eu lieu le 11 juillet. Trois groupes de danse se sont produits devant la Bourgmestre et le public venu nombreux malgré la pluie.

F. Dudelange – Les quartiers Petite Italie et Schmelz

1. La maison relais Diddelfamill (SEA)

Après la restructuration et la réorganisation de notre concept pédagogique et l'instauration du travail en ateliers en 2015-2016, nous avons à présent également mis l'accent sur le travail avec les habitants et associations de Dudelange.

Projet intergénérationnel :

Le personnel éducatif du foyer Diddelfamill et les enfants inscrits âgés de 7 à 12 ans ont organisé ensemble avec le centre de jour pour personnes âgées de HELP différentes

rencontres favorisant la vie sociale et les échanges. A travers des activités communes, l'objectif était d'être ensemble dans un espace de convivialité. Différents ateliers ont été proposés: jeux de société, atelier dessin, chants pour la chandeleur, goûter de carnaval, petite fête de clôture avec goûter partagé.

En créant un tel espace de rencontre, ce projet permettait d'ouvrir les enfants à la diversité et de créer des synergies qui répondent aux besoins de chacun. Il importe de donner aux enfants le sens de leur appartenance à une communauté d'âge au sein de laquelle ils construisent leur avenir. Par la même occasion, la parole ainsi que leur rôle de citoyen et une partie de leur identité historique et sociale a pu être redonnée aux personnes âgées.

Le principal défi d'un tel projet est de développer un sentiment d'appartenance afin que les personnes âgées et les enfants cheminent ensemble vers des objectifs communs qui leur permettent de vivre des expériences et des échanges vifs et variés.

Marché de Pâques :

Les enfants ensemble avec les éducateurs ont occupé un stand au marché hebdomadaire de Dudelange, à l'occasion de la fête de Pâques. Tous ensemble se sont réjouis de colorer des centaines d'œufs et de confectionner des bricolages printaniers. Des gâteaux gentiment offerts par les parents ont été vendus avec du café et du chocolat chaud. La vente fut un réel succès et les enfants étaient très fiers d'eux. Le bénéfice a été mis au profit d'activités pour les enfants.

Colonie de vacances :

Au Foyer Diddelfamill, le début des grandes vacances rime avec départ en colonie. Cette année, 21 enfants encadrés par 3 éducateurs et un stagiaire se sont rendus à l'auberge de jeunesse de Hermeskeil en Allemagne Pour un séjour de trois jours bien chargés. Au programme il y avait la visite d'une exposition d'avions de tous genres et de différentes époques, la visite de l'ancienne forteresse de Grimburg, la piscine en plein air du village, un délicieux barbecue dans le jardin de l'auberge et une petite promenade dans le. A la fin du voyage, les enfants et les éducateurs étaient contents et très satisfaits de leur séjour et se réjouissent d'ores et déjà pour l'année prochaine.

2. Le travail communautaire Ensemble Petite Italie - Schmelz

Le projet ensemble, conçu pour favoriser le développement d'une communauté interculturelle participative, cherche à rassembler les citoyens du quartier Italie, Schmelz et autres Dudelangeois, autour d'actions communes. A travers ce travail veulent être atteintes l'intégration de chacun et une cohésion sociale, culturelle et politique basée sur la tolérance, le respect de la diversité d'autrui ainsi que le droit à la différence.

Les fêtes organisées dans les quartiers Italie et Schmelz, comme la fête des voisins, la fête nationale, le bal d'été, le color zumba, la fête des cultures, qui ont accueilli ensemble environ

200 participants qui ont partagé des moments inoubliables. A part les fêtes qui, comme chaque année, ont été un succès et des moments agréables et conviviaux, les projets et activités comme l'activité quartier en couleurs et le projet transfor(sch)melz ont ramené un éclat de couleur dans les quartiers Italie et Schmelz. Les boîtes à lire ont vu le jour dans tout Dudelange, et l'activité Diddeleng Integration Couch, qui a gagné un prix, montrent la volonté des habitants et de la commune de vouloir évoluer et de motiver les citoyens à devenir des citoyens actifs et responsables.

Le projet Ensemble qui n'arrête de grandir permet de mettre en place aussi des mécanismes de rencontres et d'interactions entre les membres des communautés d'origines ethniques différents. Ce travail n'est pas uniquement concentré dans les deux quartiers mentionnés ci-dessus, mais également dans toute la ville de Dudelange. En collaboration avec la commune des séances d'informations sur la déclaration d'impôts ont accueilli 30 personnes. Aussi la soirée Millefeuilles, qui accueille chaque année plus que 70 personnes, a présenté des soirées littéraires interculturelles et conviviales.

Des permanences sociales ont été réalisées dans les quartiers Italie et Schmelz, elles ne sont pas limitées aux seuls habitants de ces deux quartiers. Le but de ces permanences sociales est d'accompagner les habitants, de faire le lien entre les habitants et les différentes structures de Dudelange et de répondre à des problématiques diverses.

G. Esch-sur-Alzette - Les quartiers Al Esch, Brill, Grenz

1. Le foyer Escher Kannervilla (SEA)

Une bonne synergie a pu se créer avec le nouveau service de travail communautaire « Ensemble Al Esch-Brill-Grenz ». Les deux personnes du service ont lancé beaucoup de projets fructueux, comme la Give Box, les aides aux devoirs, le « Cuisinons ensemble », les cours de langues avec garde des enfants, qui sont aussi un enrichissement pour la maison relais.

L'équipe pédagogique de l'Escher Kannervilla s'est aussi investie dans ses propres projets comme :

- la participation en tant que crèche pilote au projet de l'éducation multilingue et la réalisation d'un stand à la grande conférence à ce sujet au « Geesseknäppchen ». En plus ce travail a été décrit dans une brochure du Service national de la Jeunesse,
- la production de brochures sur le concept pédagogique de la Kannervilla, en différentes langues, ceci étant une des initiatives, afin de valoriser les langues maternelles des enfants et de souligner l'ouverture aux langues,

- la réalisation du projet « Bicherkescht (boîte à livres) multilingue », pour tous les enfants du quartier. Ceci a trouvé déjà des imitateurs ce qui prouve que c'est un succès. Des citoyens d'autres villes viennent en bus uniquement pour échanger leurs livres dans cette Bicherkescht,
- le lancement d'une coopération avec Incluso, qui a commencé seulement en mai 2016, mais qui s'avère être très positive,
- la réalisation d'un nouveau concept pédagogique, - et le lancement de la réalisation du nouvel outil « journal de bord ».

C'était une année riche en travail, mais très positive pour la dynamique de l'équipe.

2. Le travail communautaire Ensemble Al Esch-Brill-Grenz

L'année 2017 a été une année importante et forte en termes d'implémentation de certains projets et de prise de contacts avec divers acteurs locaux, habitants et services au niveau de la ville d'Esch/Alzette.

Grace à diverses activités sporadiques (fête des voisins, marché aux puces) et/ou plus récurrentes (« Cuisinons ensemble »), la visibilité externe a pu être renforcée, permettant de nouer de nouveaux contacts et d'être reconnu par la population locale et d'autres acteurs locaux comme un partenaire et un interlocuteur potentiellement valables.

A travers certains projets, le Projet Ensemble a également noué des contacts plus intenses avec certains services administratifs eschois (coordination sociale, égalité des chances) et des structures communales politiques (Commission Consultative Communale de l'Intégration) avec lesquels il a promu le projet «Je peux voter : Meng Stëmm, Mäi Wuert ».

Notamment, la préparation du nouveau projet de jardin communautaire au Cockerills Parc dans le quartier du Brill a permis de travailler directement avec et de réunir les responsables communaux et politiques, ainsi que le Fonds du Logement, qui sont une aide importante dans la réalisation du projet de jardin collectif pour et avec les habitants qui sera développé au fil de l'année 2018.

A travers le projet de Pause-Café, le contact avec la population locale a permis de mettre sur pieds un groupe de travail d'habitants soucieux de la qualité de vie dans leurs quartiers Al Esch et Brill. Diverses réunions de mise en commun et de préparation ont finalement débouché sur une entrevue avec la bourgmestre. Le projet de la Pause-Café a également permis aux habitants de nouer des contacts avec d'autres habitants et voisins, en les sortant de l'isolement, et de jouer ainsi un rôle plus actif dans la vie de quartier.

Sur base d'un questionnaire adressé aux parents de la Escher Kannervilla, le Projet Ensemble Esch et la Escher Kannervilla, ont lancé et organisé un cours de langue luxembourgeoise pour débutants (A.1) avec comme particularité de proposer une garde pour enfants. Ce cours a

permis d'inscrire 20 participants dont 4 parents ayant eu recours à la garde pour enfants. Le cours en question a reçu le label de qualité du Ministère de l'Education nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse pour un total de 48 heures de formation.

Le projet « Cuisinons Ensemble » fut le grand projet rassembleur de cette année, permettant aux habitants de se rencontrer en tout 8 fois autour de cuisines du monde très variées (Italie, Colombie, Cap-Vert, Portugal, Maroc, Tunisie et Luxembourg) pour lesquelles des chefs de cuisine ont pris l'initiative de proposer un menu et de le préparer ensemble avec des habitants des quartiers. Ces moments de préparation et de dégustation culinaires ont permis de nouer des contacts plus approfondis dans le voisinage. L'année s'est ainsi clôturée avec un buffet style « auberge espagnole » au cours duquel les participants se sont vus remettre un recueil de recettes des plats cuisinés durant l'année 2017.

Après une année 2017 intense en projets et activités, permettant de marquer une présence sur le terrain, le Projet Ensemble Esch a posé de bons jalons pour l'année 2018.

H. Le quartier Gasperich

1. La Maison des jeunes Gasperich

398 jeunes (139 filles pour 259 garçons) sont inscrits dans la maison des jeunes avec un taux de croissance oscillant entre 15 et 20% par année. La fréquentation quotidienne des jeunes fluctue entre 41 et 48 jeunes par jour avec une moyenne de 44,6 jeunes/jour. En pourcentage, les filles représentent un peu plus qu'un tiers des jeunes fréquentant la maison des jeunes.

Comme chaque année, le travail de prévention (workshops sur les dangers du cannabis, sur les dangers de l'alcool ; visites du Planning familial, d'un centre de recyclage ; création de badges sur les dangers du tabac ; cours de karaté pour filles...), les activités ciblées pour filles et le travail de quartier (repas de l'amicale de la maison des jeunes, Teenagers' Break, nettoyage de quartier, Open Air cinéma) ont été les priorités éducatives.

Il est important de mettre en exergue les projets liés aux notions de citoyenneté en général et de citoyenneté européenne en particulier. C'est ainsi que comme chaque année, une quinzaine de sensibilisation sur la politique a été organisée afin que les jeunes se familiarisent avec la sphère politique. Dans la même thématique, Messieurs Foetz et Delvaux, habitants de Gasperich et conseillers communaux, ont animé un workshop à la salle paroissiale, où des jeunes de toutes les maisons des jeunes d'Inter-Actions se sont retrouvés pour un après-midi très interactif.

Citoyenneté, mais européenne cette fois, les jeunes ont customisé un piano aux couleurs de l'Europe. Cette œuvre d'art a eu la chance d'être exposée devant le Cercle Cité lors de la journée de l'Europe. Pour l'occasion, Monsieur le Premier Ministre s'est même essayé à improviser quelques notes.

Les lions rugissent

Dans un souci de citoyenneté, de démarche identitaire et de découvertes géographiques et historiques, un projet a été initié avec les jeunes visant à mettre en exergue les différents cantons du Luxembourg ainsi que leurs chefs-lieux. Il s'agit ici de retracer, à travers des recherches, l'histoire des cantons et les spécificités locales de chacun.

Les jeunes ont eu l'idée de célébrer les singularités des différents cantons luxembourgeois à travers la customisation de 12 lions à l'effigie de ces derniers.

L'objectif est de valoriser le travail des jeunes en exposant ces œuvres dans un lieu public. Les bourgmestres de chaque chef-lieu seront, avec d'autres politiciens et personnalités du monde associatif, invités lors du vernissage à célébrer les productions artistiques des jeunes. Nous collaborons avec le Service Jeunesse de la ville de Luxembourg pour mettre sur pied cette exposition. In-fine, nous aimerions faire don, à chaque commune de chef-lieu de canton, du lion qui symbolise/représente ce même canton.

Parmi les activités les plus significatives, notons encore le voyage à Dachau auquel les jeunes ont participé, la visite du musée de la résistance ou encore la réalisation d'un film mettant en exergue la solidarité des gens dans le quartier de Gasperich.

I. Mersch

1. Le foyer Butzenhaus (SEA)

Durant cette année il y a eu beaucoup de changements de personnel. Les uns sont partis en retraite ou en congé de maternité suivi par un congé parental et certains d'entre eux ont quitté l'institution pour affronter de nouveaux défis professionnels. L'équipe restante a fait face aux changements et aux demandes et la participation des enfants a été optimisée ainsi que les espaces fonctionnels et leur déroulement qui ont été améliorés.

La notion de « groupe » disparaît de plus en plus et ainsi beaucoup d'activités sont proposées pour tous les enfants de la maison relais. Dans les deux structures, les enfants sont amenés à choisir selon leurs intérêts et envie les activités. Ils apprennent à prendre soin d'eux-mêmes, à être à l'écoute de leur corps, de leur développement et de leur rythme.

La fête d'hiver et la fête d'été ont connu, à nouveau, un très grand succès. Les familles sont venues nombreuses pour passer un moment convivial et pour être présents pendant le concert de leurs enfants. Une croissance dans l'intérêt des parents de venir passer du temps avec nous et de participer activement aux projets proposés a été constatée.

Le marché aux puces organisé à la place Saint Michel était bien visité. Beaucoup de gens de la commune de Mersch sont venus faire un tour, boire, manger et acheter l'une ou l'autre petite chose réalisée par les enfants.

La collaboration avec le LTPES, permettant de créer un contact avec les élèves qui ont décidé de prendre le même chemin professionnel et de leur ouvrir les portes pour qu'ils puissent connaître le terrain, a apporté une plus-value importante pour la structure. Pour l'année à venir cette collaboration sera intensifiée.

Pendant l'année scolaire, les enfants ont continué à visiter le théâtre des Rotondes avec des spectacles adaptés à leur âge.

2. La garderie Klengt Butzenhaus (SEA)

En ce qui concerne la Garderie Klengt Butzenhaus, le groupe a réalisé de nombreux changements afin de s'intégrer dans le nouveau système de la participation. Une fois par semaine, les éducateurs de la Garderie organisent, avec les éducateurs du foyer Butzenhaus, des activités qui permettent de créer des synergies entre les deux structures.

Certaines activités se déroulent dans la maison en fonction de leur nature. La garderie Klengt Butzenhaus est gérée ensemble avec le foyer Butzenhaus (voir sous foyer Butzenhaus).

3. La maison relais Nic Welter (SEA)

Les principaux changements par rapport à l'ancienne maison relais Wisestrooss sont : l'accroissement du nombre d'enfants inscrits (275 inscriptions en 2016/2017), un nouveau concept basé sur « l'encadrement non formel et ouvert » ainsi que la nouvelle équipe éducative constituée de collaborateurs du Krounebiérg et de la Wisestrooss ainsi que plusieurs nouvelles personnes engagées pour les besoins du service.

Pour apporter des réponses à certaines difficultés et incertitudes de départ l'équipe c'est souvent réuni et des groupes de travail ont été créés. Un groupe pour créer des règles claires et les conséquences en cas de non-respect de celles-ci, un groupe pour lister les enfants allergiques et malades qui ont besoin d'attention particulière, un groupe qui a créé les procédures en cas d'accident ou de maladie d'un enfant et qui s'occupe constamment de mettre à jour et de compléter les trousseaux de secours ainsi qu'un groupe « EBS » qui met en place des actions et des activités pour les enfants à besoins particuliers mais s'est aussi

occupé d'intégrer tous les enfants qui ont eu du mal à s'adapter à la nouvelle structure ou au « concept ouvert ».

Lors des journées « porte ouverte » et « visite guidée » en début d'année scolaire les « angoisses » et les « attentes » des parents ont été pris en compte. Parmi les intérêts principaux on peut citer la prise de repas, les devoirs scolaires et comment savoir où se trouve un enfant à tout moment. Les parents ont parfois des idées intéressantes à mettre en pratique. Une sortie au zoo de Saarbrücken avec les familles et le personnel éducatif en juillet a permis de faire connaissance avec des nouveaux parents et enfants. La sortie a eu un franc succès auprès de la plupart des participants.

Le projet « Fit Mummys » qui réunit une fois par semaine les mamans des enfants ainsi que les éducatrices pour faire du fitness dans la salle de sport de l'école. Le coach sportif est elle-même la mère d'une enfant du cycle 1 inscrite à la maison relais.

Le projet « collaboration avec les clubs » a visé à favoriser le sport auprès des enfants inscrits à la maison relais mais aussi de promouvoir les clubs sportifs de la commune de Mersch. Ainsi le personnel éducatif a joué le rôle d'intermédiaire entre les clubs et les parents et chaque mardi et jeudi des trajets vers de nombreux clubs (Basketball, Football, Judo, Eveil musical, Fit Kanner Mersch) ont été assurés par ma maison relais.

Le projet « Des abeilles pour la maison relais ». En coopération avec l'école et la maison relais et l'école du Krounebiérg, les enfants ont été sensibilisés à l'importance et à la fonction des abeilles. Des ruches ont été installées au Krounebiérg et les enfants les visitent régulièrement et les entretiennent avec des apiculteurs de la région.

4. La maison relais Krounebiérg (SEA)

Cette année a été fructueuse pour la Maison relais Krounebiérg. Plusieurs éducateurs ont suivi la formation de 100 heures pour aide socio-éducative, pour la première fois des nids d'abeilles ont été installés et un partenariat avec le lycée LTPES a été lancé. Le fait de recevoir des stagiaires tout au long de l'année engage l'équipe à constamment expliquer les démarches et répondre à des questions et cela évite de stagner. Dans le même esprit les formations poussent le personnel à se développer.

Afin d'établir un constat des trois dernières années, période durant laquelle le système ouvert a été mis en place, deux questionnaires ont été élaborés. Le premier sondage a servi à recueillir l'opinion des parents et le deuxième celui des enfants. Les résultats ont été plus que satisfaisants et les critiques ont été prises en compte afin de trouver des solutions, dans le cadre du possible, pour le futur.

L'aménagement des salles à thèmes a été revu. Avant d'effectuer certains changements, l'avis des enfants a été recueilli pour avoir leurs idées. La démarche participative est aujourd'hui

bien ancrée dans la pratique et les enfants aiment participer à ces réunions, même si certains ont parfois un peu de mal à s'exprimer.

Projet des abeilles

Après un long processus de préparation les abeilles sont finalement arrivées pour les vacances de Pâques à la maison relais Krounebiérg. Des Hobos-Sphères, qui servent de nichoirs pour les plusieurs milliers d'abeilles accueillies, ont été mises à disposition par HOBOS Luxembourg en collaboration avec l'Université de Würzburg. La reine a été la première abeille à être relocalisée et les autres l'ont ensuite simplement suivi par l'odorat. Ensemble avec la maison relais Nic Welter les enfants pourront observer l'évolution des abeilles et assister à la récolte du miel avec l'apiculteur.

Projet Marathon ING

Pendant près de 3 mois les enfants se sont préparés à courir le mini marathon ING au Kirchberg. En passant par l'histoire du marathon dans la Grèce antique, les informations sur le dopage, les différentes techniques de course à pied et l'entraînement autour de l'étang du parc de Mersch, une quinzaine d'enfants a parcouru les 4,1 kilomètres le 27 mai 2017. Pratiquement la totalité des parents a pu se libérer pour encourager leurs enfants et ainsi la maison relais avait décidé de louer un bus pour que les enfants, les parents et l'équipe des éducateurs puissent se déplacer ensemble depuis Mersch.

Projet théâtre

Pour la fin de l'année scolaire 2017 une belle pièce de théâtre de Roland Meyer, adapté pour le "Cirque Krounenikki", a été interprétée au Kulturhaus de Mersch. En collaboration avec la maison relais Nic Welter une cinquantaine d'enfants a pu danser, jongler, faire des tours de magie et démontrer leurs talents d'artistes pendant près d'une heure.

Projet Eltererestaurant

Pour la 2e édition du Eltererestaurant toutes les places étaient à nouveau vite réservées pour un total de 50 parents inscrits sur les deux jours proposés. L'objectif était de créer un menu abordable avec des produits locaux et bio, même le vin, et de proposer deux alternatives par plat afin de satisfaire les différents goûts de tout le monde. L'équipe de la cuisine et des éducateurs a préparé le volet pédagogique au préalable pour que les enfants puissent aider à cuisiner. Ce fut un vrai plus, car les enfants ont adoré couper, préparer et dresser les plats. La grande fierté des enfants est palpable, une fois la soirée lancée, dès qu'ils peuvent servir leurs parents à table. Le contact avec les parents est le vrai plus de cette soirée, de l'apéritif jusqu'au dessert.

J. Le quartier Limpertsberg

1. La maison relais Babbeltiermchen (SEA)

Le premier mois de l'année a été marqué par la fin du « projet eau ». Cet élément a été présenté aux enfants sous forme de différentes activités et pour marquer la fin de ce projet une « fête d'eau » a eu lieu en janvier 2017.

Après la fête d'eau, la langue a pris une place importante dans la maison relais. Laura Philippe, éducatrice et responsable adjointe au Babbeltiermchen a accepté de devenir la « référente pédagogique du plurilinguisme ».

En février l'évaluation KRIPS biannuelle a eu lieu. Ainsi, le samedi 4 mars, toute l'équipe du Babbeltiermchen s'est réunie avec Nathalie Goerens, Ria Sagrillo, Caroll Kremer et Roger Faber de la direction, afin d'avoir le retour de cette évaluation. Le résultat obtenu est 5.5 sur 7.

En septembre 2016 l'équipe éducative a mis sur pied un nouveau projet. L'idée était de rendre la cour extérieure du Babbeltiermchen plus fonctionnelle. Après avoir tout écrit, l'équipe complète s'est mise au travail un samedi matin du mois de mars et a réalisé un tipi avec des saules et un foyer de feu extérieur avec des pierres. Ce projet, qui est né de l'idée de présenter les différents éléments naturels aux enfants, va s'étendre sur 3 ans. Cette année c'était l'élément « terre » qui a été mis en avant et qui sera suivi des éléments « feu » et « air ».

Cette année, pour la première fois, une enfant atteinte de diabète type 2 est accueillie. Cela a constitué un vrai défi pour l'équipe pédagogique qui ne s'est jamais vue confrontée à ce type de maladie. 4 éducateurs désignés ont dû plonger dans le sujet du diabète afin de pouvoir s'occuper de la fille. Les heures accordées pour enfants à besoins spécifiques ont permis de faire en sorte que chaque jour un éducateur désigné ait pu s'occuper exclusivement de l'enfant. La fille est très bien intégrée au sein de la maison relais. Malgré les doutes au départ de l'équipe quant à cette maladie, tout s'est développé positivement. Depuis juillet le « Babbeltiermchen » est un SEA inclusif et l'inclusion est à l'ordre du jour.

K. Sandweiler

1. La Maison des jeunes Sandweiler

Pour l'année 2017 un planning d'activités durant toute l'année a été proposé, mêlant des activités sportives (la boxe, le hip-hop, le fitness ou encore le tir à l'arc) à des activités culturelles et artistiques (construction d'une cible de Dart, des ateliers graffitis, les ateliers

cuisines du monde) Ces propositions diverses et variées ont permis de faire vivre la Maison des Jeunes. 201 activités ont été réalisées jusqu'au 31 décembre 2017 ce qui a permis de fédérer 1989 jeunes. Mais la frustration reste de n'avoir pas su augmenter le nombre des membres comme souhaité.

Le travail de communication qui a été réalisé cette année, tant dans la réalisation que dans la distribution de la Newsletters « What's up », confirme qu'il est primordial de continuer dans cette démarche promotionnelle de la structure. Enfin, le travail au sein de la commune (Marché de Noël, Fête de la Musique, Journée de nettoyage) ainsi que la réalisation de la quatrième Fête de la Maison des Jeunes, la continuité à travailler en collaboration avec la maison relais mais aussi avec les divers services de la jeunesse ont permis de rester efficient et appréciable non seulement vis à vis des jeunes mais aussi par rapport à la municipalité.

Concernant l'année 2017, travailler sur plusieurs objectifs cités dans notre CAG était prioritaire, à savoir :

- Optimiser le volet rencontre : Afin de développer le volet rencontre quelques changements au sein de notre Maison des Jeunes ont été effectués. Les premiers étant d'ordre structurel (réaménagement des espaces, accueil de l'EMA, mise à disposition à l'association des parents d'élèves). Les seconds étant la mise en place de créneaux spécifiques aux différents groupes tout en laissant accessible la Maison des Jeunes aux autres jeunes.
- Accentuer le travail de prévention : trois activités de prévention planifiées et une activité spontanée ont été réalisées. Les trois workshops sur les thématiques de prévention : Prévention routière, drogues et l'internet, ont accueilli une trentaine de jeunes. Lors d'une discussion avec les jeunes, l'intérêt des jeunes quant au sujet de la politique du Luxembourg s'est manifesté, et donc un workshop supplémentaire sur « la politique » a été mis en place.
- Promouvoir la solidarité internationale : Afin de sensibiliser les jeunes différents ateliers qui s'étendent sur 2 ans ont été lancés. Le premier a débuté cette année avec le workshop « la jeunesse d'ailleurs ». Le but de ce workshop a été de faire découvrir aux jeunes d'autres cultures, d'autres modes de vie et de favoriser l'engagement des jeunes sur les thèmes de la solidarité internationale.

L. Leudelange

1. La Maison des jeunes Leudelange

Au cours de l'année la maison a pu accueillir 2598 jeunes et a organisé 70 activités auxquelles 1846 jeunes ont participé. Les activités les plus ciblées par les jeunes ont été les activités sportives, créatives et culturelles.

Cette année la maison des jeunes a participé à de multiples activités telles que la visite du camp de concentration de Dachau , le festival des cabanes organisé par le Service national de la Jeunesse, le Kachconcours des maisons des jeunes (fier vainqueur de cette 20^{ième} édition du Kachconcours, lors duquel 45 jeunes de diverses structures se sont affrontés) et le projet 5+1 a été réalisé où la maison des jeunes a soufflé sa 6^{ième} bougie et a offert un tournoi de futsal accueillant 12 équipes provenant de tout le Grand-Duché.

Le sixième anniversaire a parallèlement permis la mise en place d'un spectacle de chant et de danse qui a été offert aux nombreux visiteurs et habitants de la ville de Leudelange. C'est de cette manière que l'équipe pédagogique et les jeunes de la maison des jeunes de Leudelange résumant cette année 2017.

II. Les services spécifiques

A. La Structure d'encadrement socio- économique

1. Le service Accompagnement et Coaching pour le Travail (ACT)

Au cours de l'année 2017, le service a accueilli 295 personnes, dont 226 hommes et 69 femmes. La majorité des personnes (179 personnes) a entre 16 et 30 ans.

L'équipe du service ACT ! a effectué un total de 4375 interventions jusqu'au 1^{ier} décembre, ce qui correspond à une augmentation de plus de 1151 interventions par rapport à l'année 2016, c.-à-d. une augmentation de plus de 30%. Les principaux domaines d'intervention sont le travail, les démarches administratives, le logement et la formation.

En tout, 60% des personnes accompagnées à long terme ont pu bénéficier d'un contrat de travail à durée indéterminée ou déterminée, d'un apprentissage ou d'une formation qualifiante au cours de l'année 2017 après la mesure d'insertion.

L'intégration professionnelle par le biais des interventions socio-éducatives est le but principal du service. Les collaborateurs du service suivent les clients dans les différents domaines susmentionnés pour qu'ils puissent être réintégrés dans la vie professionnelle.

2. L'Atelier Schläifmillen

Au cours de l'année 2017, 114 jeunes ont été accueillis à l'Atelier Schläifmillen. L'équipe pédagogique a comme principal objectif de préparer les jeunes âgés entre 16 et 30 ans au premier marché de l'emploi par le biais de deux projets :

L'initiation à la rénovation

Dans le cadre de l'atelier rénovation une étroite collaboration avec l'ADEM permet d'engager les jeunes sous contrat d'appui emploi. Les jeunes suivent des formations techniques dans le secteur du bâtiment traditionnel et des formations sociales organisées par le service ACT !. L'année de formation comporte différents modules : La formation de base, la formation pratique sur le chantier externe, les formations de préparation pour le marché de l'emploi, les formations d'autonomie de vie et les stages. Dans le cadre de ce projet, 22 jeunes ont été accueillis au cours de l'année 2017, dont 21 hommes et 1 femme. Au total 11978,5 heures ont été prestées en 2017.

En ce qui concerne le chantier de la Ville de Luxembourg, les travaux dans la rue de Prague ont été terminés et les premières entrevues pour planifier les travaux dans le nouveau bâtiment à Rollingergrund ont eu lieu. En outre, une formation dans le domaine des cloisons en plâtre a été proposée et un projet pilote a été réalisé par la construction d'un bureau en pratiquant cette méthode de travail.

Le bilan de compétences – démontage de déchets électriques

Le bilan de compétences est aussi organisé en collaboration avec l'ADEM. Les trois semaines de formation permettent d'établir un bilan comprenant les compétences professionnelles, qui sont déterminées par des tests standardisés. D'autre part, des éléments qui sont importants pour une intégration au marché de l'emploi (ponctualité, motivation, travail en équipe, etc.) sont évalués au cours de la formation. Au bilan de compétences, 28 femmes et 64 hommes ont participé et 73 % ont terminé le bilan. La majorité des jeunes (63 personnes) était âgée entre 18 et 24 ans, 12 personnes étaient mineures et 17 personnes étaient âgées entre 25 et 29 ans.

Des visites auprès des entreprises privées, tels que Comes&Cie, Luxembourg Air Rescue et la Moutarderie de Luxembourg, ont été organisées. Ces visites permettent aux jeunes d'entrer en contact avec les entreprises du marché ordinaire. Un jeune a pu commencer un apprentissage après avoir visité une de ces entreprises.

Les formations dans le domaine de l'autonomie de vie ont été développées et les formations suivantes ont pu être proposées : hygiène corporelle et mentale, la communication par le biais des nouveaux médias, la prévention des maladies sexuellement transmissibles, etc.

Madame la Ministre Corinne Cahen et Madame le Bourgmestre Lydie Polfer ont rendu visite à l'Atelier Schläifmillen au cours de l'année 2017 pour avoir un meilleur aperçu du fonctionnement et des formations proposées au public cible.

3. Les structures économiques

Inter-Actions est associé majoritaire de Polyparticipations s.a. Cette nouvelle société détient des participations financières dans les sociétés Polygone, Ecotec et Polysan. L'objectif de ces structures économiques est double :

- générer une plus-value économique en vue de garantir le développement futures des structures et de rétribuer équitablement l'investissement, et
- générer une plus-value sociale en favorisant l'intégration économique et sociale de demandeurs d'emploi.

Polygone a démarré en janvier 2017 avec un effectif de 187 salariés et a terminé l'année avec un effectif de 246 salariés. Au courant de l'année 97 nouvelles embauches ont été réalisées dont 17 Contrats Initiation Emploi (CIE). Polygone avait un effectif de 48 ouvriers en insertion. Du point de vue économique l'année a très mal démarré et c'est seulement après les congés d'été que l'activité a explosé.

Ecotec a un effectif de 8 salariés et occupait 14 ouvriers de Polygone dans les activités de tri de déchets.

Polysan a en fin d'année un effectif de 17 salariés

Le groupe procure en fin d'année un emploi à 271 salariés.

B. Le Service de Consultation en Matière de Surendettement (SICS)

Le Service d'information et de conseil en matière de surendettement (SICS) vient en aide aux personnes éprouvant des difficultés financières. Son champ d'action englobe l'information, le conseil, la médiation de dettes tout comme la procédure de règlement collectif des dettes telle que définie par la loi du 8.1.2013. Au 30 novembre 2017, 285 dossiers ont été comptabilisés, 31 RCD de même que 2157 consultations sur le site internet (www.dettes-net.lu).

Au début de l'année 2017, le service a mis en place, sur son site internet, « la demande d'information et de conseil en ligne » qui simplifie la prise de contact et réduit les appréhensions (craintes) que pourrait avoir une personne concernée. Cette demande est gratuite et anonyme et le service s'engage à répondre rapidement par courriel.

La Helpline, tout comme la demande en ligne et les consultations online (www.dettes-net.lu) font partie intégrante du travail de prévention du SICS. En effet, le service a aussi la mission de participer à des initiatives de prévention, d'examiner l'évolution du surendettement des

ménages au Luxembourg, d'en apprécier les causes, d'en évaluer les effets et conséquences ainsi que d'élaborer des propositions de lutte contre le surendettement.

En référence à des études menées à l'étranger, le service procède, en continu, (sous forme de rapports), à des analyses concernant les problématiques rencontrées, en examinant par exemple les profils, comportements et habitudes des débiteurs et débitrices. Ces travaux sont indispensables, d'une part pour augmenter et adapter la qualité des services offerts aux requérants, et de l'autre pour développer le travail de prévention.

Des séances de formation et d'information ont été organisées tout au long de l'année, notamment à l'attention de professionnels encadrants et usagers de mesures d'insertion professionnelle (CIGL, CIGR, Proactif, ..). Le service a organisé une séance d'information auprès de l'asbl « la main tendue ». Dans le cadre de la semaine pédagogique organisée par le Lycée Technique Mathias Adam (LTMA), le service a organisé un atelier traitant la consommation responsable et le risque de surendettement.

D'autres partenariats et collaborations ont vu le jour et produiront leurs effets sur les années à venir.

C. Suivi Financier Social (SFS)

Créé en avril 2017, le service Suivi Financier et Social (SFS), en étroite collaboration avec le Service d'Information et de Conseil en matière de Surendettement (SICS), a pour mission d'accompagner les ménages résidents au Grand-Duché du Luxembourg, en situation de surendettement ou difficultés financières, dans la gestion quotidienne de leurs finances.

Au cours de l'année 2017, le service a pris en charge la gestion financière de 20 clients, répartis sur 16 dossiers, dont 8 entrant dans le cadre d'un plan de remboursement de dettes envers 75 créanciers au total. Dans le cadre du suivi financier et social des clients engagés, plus de 500 transactions ont été effectués durant l'année. Les chiffres montrent globalement une activité croissante à fort potentiel de développement pour 2018.

Une salle de réunion au SFS a été mise à disposition du SICS et des assistants sociaux afin de faciliter les échanges et organiser des permanences pour les clients proches de Luxembourg-Ville.

En 2018, le SFS prévoit de développer un service de gestion financière sur base volontaire. En ce sens, un flyer SFS a été élaboré pour communiquer à des structures externes sur les activités du service.

D. Le Foyer Obenthalt

Au niveau du suivi individuel, le personnel établit un ou plusieurs projets avec le bénéficiaire lors de son séjour au Foyer Obenthalt pour préparer au mieux sa sortie de la structure. Le personnel a adapté le fonctionnement, mais continue également d'utiliser les anciens outils déjà mis en place au passé. Cette année, les démarches et projets accomplis avec les résidents ont été quantifiés, une anamnèse plus poussée de la situation des résidents a été développée et le foyer s'est muni de formulaires pour responsabiliser et pour engager activement les résidents par leur signature.

Dans le but de répondre au problème de logement des personnes résidant dans la structure, le personnel établit des demandes de logement auprès des partenaires. Le personnel constate cependant qu'il est difficile de trouver un travailleur social qui s'engage à accompagner les résidents lorsqu'une demande de logement social est faite et lors de l'obtention d'un logement social.

Globalement, le constat est fait que les résidents ont du mal à trouver un logement par leurs propres moyens à cause du coût du logement au Luxembourg, de leur manque de stabilité financière (bénéficiaires du Revenu Minimum Garanti, travail CDD / intérim), de la concurrence par rapport aux autres locataires potentiels et des frais annexes demandés (agence et caution locative).

Au cours du dernier trimestre 2016, la Ville de Luxembourg a décidé de diminuer les indemnités d'occupation. À présent, les indemnités s'élèvent à 5 € par jour. Il s'est avéré que ceci rend plus difficile la motivation des bénéficiaires à trouver un logement par leurs propres moyens ou avec l'aide de l'équipe.

Comme ils arrivent dans le foyer dans des situations d'urgences les problèmes des résidents sont multiples : dépressions, insuffisance rénale, diabète, dépressions sévères, troubles bipolaires, dépendances à l'alcool et aux médicaments, etc. Tous ces problèmes sont pris en compte dans le travail avec les bénéficiaires. Certaines démarches plus contraignantes ont aussi dû être entreprises durant l'année : signalement auprès du juge de la jeunesse, expulsion du foyer pour dérogation au contrat d'hébergement, intervention lors d'un début d'incendie, accompagnement à l'hôpital, intervention des services de secours, vol dans la buanderie, appel des pompiers pour briser une serrure en urgence, etc.

Le personnel a entrepris plusieurs activités avec les enfants (coloriage, bricolage, décoration d'Halloween et de Noël, jeux dans la cour arrière du bâtiment, etc.).

L'équipe a cuisiné avec les résidents adultes, ils ont participé trois fois au « Repas Presque Parfait » du Projet Ensemble Gare – Bonnevoie. Ils ont également dîné ensemble en fin d'année. Une réunion des résidents a été organisée, malheureusement celle-ci a dû être interrompue suite à des violences verbales entre deux résidents.

On constate qu'il est difficile d'assurer les deux tournées (de 7h à 15h et de 14h à 22h) lorsqu'un collaborateur est en congé et qu'en même temps un autre collaborateur est en maladie pour plusieurs jours. On essayera de mettre en place un poste de remplacement occasionnel.

E. Le Service Streetwork

1. Le service Streetwork

En 2017 le service Streetwork a rencontré certains changements, avec le départ d'Isakov Isa (CAE) remplacé par Christian Koerner (CAE) et la prise du congé parental à mi-temps de Miomir Vujovic, remplacé par Mira Braun (assistante sociale).

Les tournées fixes dans les trois quartiers d'intervention, Gare, Gasperich et Bonnevoie (sud et nord), ont été assurées du lundi au samedi tout au long de l'année. Depuis le mois de juin les streetworkers réalisent des tournées de 20h00-22h00, ainsi que des tournées de nuits qui ont lieu deux fois par mois de 22h00-00h00. Chaque lundi matin de 8h00-10h00, dans le cadre du projet Streetcare un membre de l'équipe accompagne un(e) infirmier(ière) de médecin du monde pour une tournée. Cette tournée dispense des petits soins aux clients de la rue.

Le service Streetwork propose différents projets dans le but de faciliter l'intégration et de favoriser la socialisation des clients :

- Le Streetsport : Plusieurs centaines de jeunes ont bénéficié des activités du programme « Streetsport ». Cette année le projet a vu l'arrivée de la lutte libre. Les jeunes (de niveau avancé) ont participé à différentes compétitions, comme le championnat d'Europe qui s'est déroulé en Bulgarie et le championnat du Monde au Bahreïn.
- Le Streetart : Les activités d'expression artistique peuvent véhiculer des valeurs universelles auprès des clients, le projet Streetart propose de la danse, du graffiti, des visites d'événements artistiques au Luxembourg. La découverte du graffiti a été privilégiée, notamment dans le cadre des activités d'été.
- L'Open Space : Une hausse de fréquentation durant l'année 2017 a été constatée à l'OS. Les projets ont émergé de l'Open Space : Les cours de luxembourgeois, les activités comme le cinéma le billard, la foire, les concerts et le marché de Noël ont également eu lieu dans le cadre de l'Open Space.
- Le Streethair : Une forte augmentation de la demande a eu lieu durant l'année 2017, ce qui se reflète dans les chiffres. Sur les 50 séances 350 coupes de cheveux ont été réalisées donc une moyenne de 7 personnes par séance. Il s'agit d'une augmentation de 60 personnes par rapport à l'année dernière.
- Le Streetcare : Durant la tournée hebdomadaire (lundi de 8h00 à 10h00) des soins médicaux sont assurés par un(e) infirmier(ière). De plus, la distribution des croissants et

du café permet aux éducateurs de rue d'entrer plus facilement en contact avec les clients.

Comme les années précédentes les suivis sociaux ont été faits pendant toute l'année 2017. Ces accompagnements permettent de soutenir les clients dans différentes démarches sociales. En effet, la démarche d'orientation favorise l'entrée au marché de l'emploi et à la recherche de logement. Le but de ces suivis est d'offrir une aide spécifique à leurs demandes afin d'améliorer leurs conditions de vie.

2. L'Action hiver

La coordination de terrain de l'Action hiver 2016/17 se composait de Neu Sandy, coordinatrice de terrain (assistante sociale 40 h/s.) avec son équipe : Flammang Manou (éducatrice graduée 40 h/s.), Pettinger Sophie (éducatrice diplômée 20 h/s.) et Huberty Mara (assistante sociale 20 h/s.). Dans la moyenne 176 personnes ont profité à midi du foyer de jour. On peut constater que la demande augmente avec les années : l'année 2015/16 avec 18469 repas et l'année 2016/17 avec 20972 repas. La plupart des bénéficiaires avaient entre 36 et 45 ans suivi par la catégorie d'âge de 46-55 ans. La répartition des sexes était 83% d'hommes et 17% des femmes.

Un point important qu'il faudrait souligner concerne les clients avec des troubles psychiques. L'action hiver n'est pas un cadre adapté pour des personnes avec ces problèmes spécifiques. Le personnel n'est pas formé pour garantir un suivi de ces cas spécifiques et les locaux ne sont pas adaptés non plus. La conclusion de l'Action hiver 2016/17 est que la fréquentation de l'Action hiver (foyer de jour et foyer de nuit) a augmenté et que le besoin est réel.

L'Action hiver 2017/18 a démarré le 1 décembre avec une demande légèrement accrue. Une partie de l'équipe a déjà une expérience des actions hiver précédentes de sorte que la confiance pour la suite est assurée.

F. Le Service Premier Appel

Le service Premier Appel a commencé ses activités en février, comme projet pilote grâce au soutien de l'Œuvre Grande Duchesse Charlotte. C'est un dispositif d'intervention d'urgence créé pour aller à la rencontre de personnes en détresse à des périodes non couvertes par les autres services. Le service est ouvert 7/7 jours de 17h00 à 22h00.

Le service est divisé en deux parties :

- la permanence téléphonique, permettant le transit de tous les signalements ainsi que des demandes d'aide, d'information ou d'orientation vers l'équipe mobile ou vers le personnel du Streetwork ;
- l'équipe d'intervention mobile, permettant de répondre aux signalements effectués et de guider les personnes en détresse vers d'autres services, ainsi qu'une coordination d'aide permettant d'inclure la population locale dans la lutte contre l'exclusion du public cible.

Le public cible est défini par l'ensemble des personnes qui sont plus fréquemment dans la rue ou dans des espaces publics ou semi-publics et dont la présence ou le comportement sont ressentis comme problématiques par l'entourage direct (le quartier, les résidents), la société ou le travailleur social lui-même. Un accent spécial est mis sur un public récemment confronté à la vie dans la rue. Sont considérés comme clients, également les personnes résidentes qui de leur propre initiative contactent le service pour obtenir son soutien, signaler une personne en danger (grand froid, santé, etc.) ou pour proposer un soutien quelconque aux personnes sans-abris.

Le service Premier Appel complète ainsi les dispositifs existants en intervenant dans les espaces temporels peu investis par les services d'aide. L'équipe se rend à la rencontre des personnes et intervient le soir, moment particulièrement difficile. Elle tente de remédier à l'urgence en question et de créer un lien avec la personne. La ville dort et les possibilités d'aide sont moins nombreuses, ce qui accentue encore le sentiment d'abandon chez la personne sans-abri. L'équipe mobile, lors des sorties, fournit aux personnes qui paraissent en détresse physique ou sociale un travail d'information, de mise à l'abri, d'orientation vers les services et les urgences en place.

G. Eng Chance Geint Gewalt

Pour agir contre la problématique omniprésente de la violence au Luxembourg qui se trouve en constante augmentation Inter-Actions propose en interne et externe depuis 2011 le projet nommé « Stay Cool – Eng Chance Géint Gewalt » (trad. Stay Cool – une chance contre la violence).

Ce projet est une mesure d'intervention et de prévention qui grâce à ses différents exercices pratiques et théoriques donne la possibilité aux participants d'augmenter l'estime en soi et d'apprendre à créer des limites et donc de dire « non ». Ceci diminue entre autre le risque de se retrouver dans une position de victime dans des situations de conflits ou de violence.

La coopération avec les foyers scolaires de la Ville de Luxembourg est toujours d'actualité et la demande d'autres institutions comme par exemple les maisons de jeunes, les foyers de jour, les maisons relais ou le Kannerduerf est en constante augmentation. En tout 17 interventions

ont eu lieu touchant différentes personnes que ce soient des enfants, adolescents, éducateurs ou parents.

En mars 2017, un coordinateur de projet a été engagé à mi-temps qui s'occupe de la vente et de l'organisation des interventions et formations. De plus il fait des recherches détaillées des offres sur le terrain de l'antiviolence comme par exemple durant le « Deutscher Präventionstag » à Hannovre et fait des échanges réguliers avec entre autres les responsables et intervenants de l'association Anti-Gewalt et le CEPAS.

« Eng Chance Géint Gewalt » traite différentes formes et niveaux de la violence comme p.ex. la violence physique ou psychique, le racisme, le mobbing, etc.

Pour pouvoir répondre à toutes les demandes et exigences de nos clients et de garantir une offre de la plus haute qualité nous proposerons de nouveau une formation SysAGT qui permettra aux participants d'obtenir le certificat d'entraîneur antiviolence ainsi qu'une formation de perfectionnement pour les interventions antiviolence avec les équipes éducatives.

Lors de la formation «systemische Anti-Gewalt Ausbildung» de la période 2016/2017 3 collaborateurs ont été formés et sont engagés dans les interventions organisées par Inter-Actions. Au niveau du Stay Cool Coaching, 2 formateurs ont été accompagnés lors d'une intervention ensemble avec un formateur SysAGT pour améliorer et développer leurs propres capacités au niveau coaching d'une équipe.

H. Formation et Qualité

Sur base de sa longue expérience dans le domaine de l'assurance qualité du volet pédagogique avec l'outil d'évaluation KES, nous offrons depuis 2017 en collaboration avec la Fédération des acteurs du secteur social au Luxembourg-FEDAS (successeur de l'Entente des Foyers de Jour-EFJ) un outil aux services de l'éducation non-formelle pour réaliser l'assurance qualité et le développement du travail pédagogique.

En 2017, trois évaluations internes et huit évaluations externes ont été réalisées dans des services d'éducation et d'accueil. À côté des institutions conventionnées toutes les institutions privées ont été contactées pour leur proposer cette offre.

L'objectif principal est d'offrir une assurance et un développement de la qualité, continus et durables, qui sont pertinents pour tous les groupes d'âge ainsi que pour différents publics cible en étroite collaboration avec l'équipe éducative.

Pour que les institutions profitent au maximum de cette offre, des entretiens avec l'équipe sont faits ainsi qu'une évaluation incluant une interview avec un éducateur ou le responsable. Les résultats de cette évaluation ainsi que des astuces pour développer la qualité de l'institution

sont présentés à l'équipe durant une journée de travail pédagogique qui est validée comme formation continue. En cas de besoin un suivi peut être demandé ultérieurement.

Durant cette année, plusieurs formations internes étaient organisées pour les maisons relais d'Inter-Actions.

En outre un travail de réflexion sur l'assurance qualité dans les maisons des jeunes a été lancé.

III . Les autres activités

A. Le conseil d'administration

Le conseil d'administration s'est réuni 11 fois durant l'année et a pris des décisions, entre autres, par rapport aux sujets suivants : Service Endettement Luxembourg-ville, Premier Appel, nouvelle directrice adjointe, nouvelle structure pour le foyer Pinocchio, assurance qualité KES, Géint Gewalt, témoignage Gerd Klestadt, foire des migrations CLAE, action « Je peux voter », projet crèche, école Clausen, Wanteraktioun, « Inter-Actions In Move » , convention collective CCT SAS, rapprochement ententes EGCA/EFJ, nouveaux projets, Polygone et Polyparticipations, visite Schläifmillen, création SIS, bilan 2016, descriptions de postes, projet de loi REVIS, nouveaux bureaux siège, diverses décisions concernant le personnel. En plus le conseil d'administration s'est informé sur les lieux de la maison relais Nic Welter, du Premier Appel et du Service financier et social. Dans le groupe de travail appelé DEI+ une nouvelle action publicitaire a été préparée.

Lors de la dernière assemblée générale une personne s'est jointe au conseil d'administration.

B. Les services communs

La direction a assuré le suivi et le développement des 30 services existants et a parallèlement mis en place les trois nouveaux services déjà évoqués dans l'introduction. Elle a été renforcée en février par une troisième personne, Caroll Kremer. Plusieurs projets communs ont été initiés afin de rassembler différents services en vue d'une action plus importante : le témoignage Gerd Klestadt, la table ronde politique et les formations baby-sitting au niveau des

maisons des jeunes, la mobilisation pour les élections communales « Je peux voter » au niveau du travail communautaire.

Le service commun a accompli ses tâches comme dans le passé : gestion du personnel (dossiers du personnel et embauches), comptabilité et salaires. Des applications informatiques ont été mises en place pour faciliter la gestion des heures prestées et des congés et pour réaliser les recensements au Premier Appel. L'application assurant les recensements au niveau Wanteraktioun a été perfectionnée.

La présence d'Inter-Actions au Relais pour la Vie, la participation au festival des migrations du CLAE et à la journée de contact de l'Université du Luxembourg étaient des événements-clés pour renforcer la visibilité vers l'extérieur. Le site internet a été entretenu et les responsables sont bien motivés pour présenter régulièrement leurs activités.

C. Les activités internes

A part le Pot de la présidente qui s'est déroulé avec beaucoup de succès le 19 janvier à l'Atelier Schläifmillen, ensemble avec la délégation du personnel la participation au Relais pour la Vie et une sortie au Marché de Noël en fin d'année ont été organisées.